

Die vaalrivier vlei

volkslied uit Zuid-Afrika

zetting: Jaak Van den Borre

1. Dis 'n lang tyd nou dat ek weg is, maar die
2. In Suid A - fri - ka is ek thuis weer in die

weg is,
thuis weer

The first system of the musical score is written in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It consists of two staves. The lyrics are written below the notes, with two versions: '1. Dis 'n lang tyd nou dat ek weg is, maar die' and '2. In Suid A - fri - ka is ek thuis weer in die'. There is a musical phrase 'weg is, thuis weer' that appears to be a continuation or a specific phrasing of the lyrics.

aan my sê _____
van al - maal _____

4
woor - de die laas aan my sê, my sê klink so soet in my oo - re nog
vry schoon - ste land van al - maal, al - maal, in die arms van my e - de - le

The second system of the musical score continues from the first. It starts with a measure number '4'. The lyrics are: 'woor - de die laas aan my sê, my sê klink so soet in my oo - re nog' and 'vry schoon - ste land van al - maal, al - maal, in die arms van my e - de - le'. There are two lines of lyrics, with the second line starting with 'aan my sê' and 'van al - maal' followed by blank lines for the melody.

Die sweep het geklap

zetting: Jaak Van den Borre

tekst: Walter Kittredge

muziek: Carinus

1. Die sweep het ge - klap en die wa - wie - le draai al
2. Met jou aan my sy o lief - ste van my dan

6 ag - ter die rooi span aan. Ons hart is swaar en die
vrees ek geen ge - vaar. Die wil - der - nis in om die

11 skei - ding is daar van die plaas waar ons tuis - te staan.
vrij - heid te win, daar word ons dro - me waar.

16 Trek oor die vlak - te en trek oor die rand! Sta - dig nou

© 1996/10, Euprint ed., B-3001 Heverlee - All rights reserved.

O, nooi van die velde

Volkslied uit Zuid-Afrika

Zetting: Jaak Van den Borre

1

1. O nooi van die vel - de wat is jy tog skoon! Ek het jou in ste - de nog

8

nim - mer sien woon, maar ver op die vel - de waar die son al - tyd skyn, is

En as ek kom te sterwe

volkslied uit Zuid-Afrika

zetting: Jaak Van den Borre

1. En as ek kom te ster - we lief sing dan geen
2. Laat met die groen gras bo my wees, die reë - en die
3. Want ska - dus sal sal'k nie sien of voel hoe dat die
4. Want ek sal al - tijd dro - me dro in die ske -

The first system of the musical score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff for the melody and a bass clef staff for the accompaniment. The melody begins with a quarter note G4, followed by a half note A4-B4, and then a quarter note C5. The lyrics are written below the treble staff, with four different versions of the text provided for each measure. The accompaniment starts with a quarter note G2, followed by a half note A2-B2, and then a quarter note C3. There are some ties and slurs in the melody, particularly in the final measure where a dashed line indicates a continuation.

7
klaag - lied nie, plant dan geen ro - se op - my
mo - re dau. En as jy wil ver - geet
wa - ter week. Noch as hoor jy dat die voel - tjies
mer wie weet? Mis - kien sal'k jou daar nog ont -

The second system of the musical score continues from the first system. It is also in G major and 3/4 time. The treble staff begins with a quarter note G4, followed by a half note A4-B4, and then a quarter note C5. The lyrics are written below the treble staff, with four different versions of the text provided for each measure. The accompaniment starts with a quarter note G2, followed by a half note A2-B2, and then a quarter note C3. There are some ties and slurs in the melody, particularly in the final measure where a dashed line indicates a continuation.